

# KÄRCHER

makes a difference

**VC 2**  
**VC 2 Premium**

Русский



**Register and win!**  
[www.kärcher.com/register-and-win](http://www.kärcher.com/register-and-win)

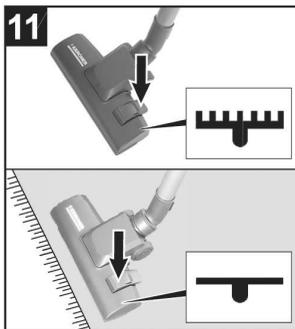
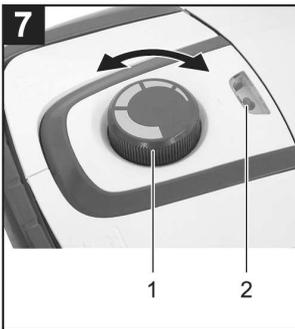
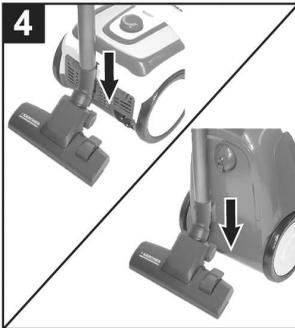
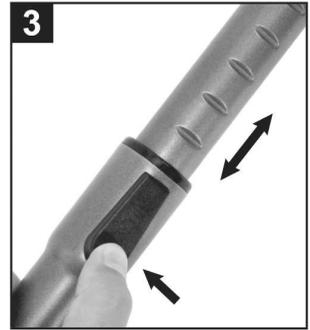
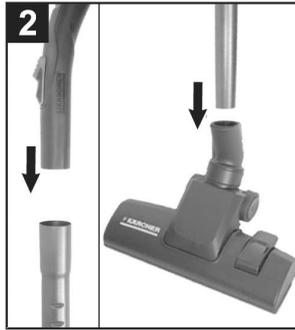
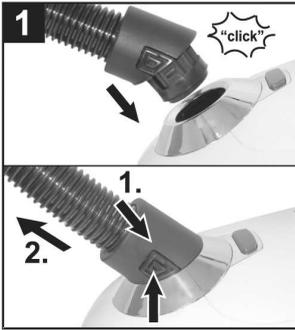


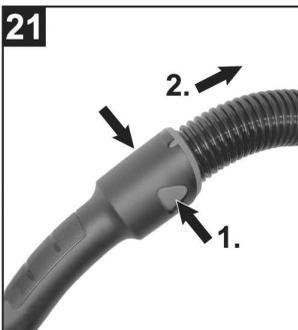
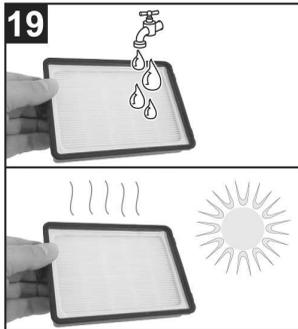
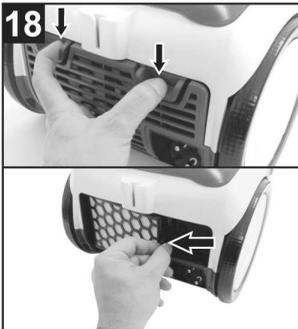
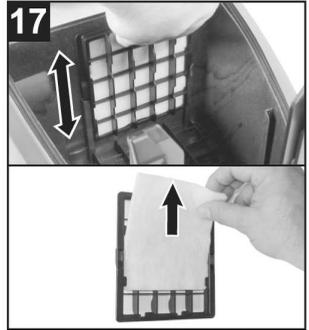
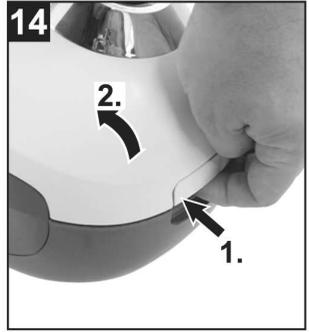
**EAC**



97644210 (03/16)







## Оглавление

Общие указания . . . . .	RU	5
Описание прибора . . . . .	RU	6
Управление . . . . .	RU	6
Чистка и обслуживание . . . . .	RU	7
Технические данные . . . . .	RU	8

### Уважаемый покупатель!



Перед первым применением устройства прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации и прилагаемые указания по технике безопасности. Действуйте в соответствии с ними. Сохраните обе брошюры для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

## Общие указания

### Использование по назначению

Данный универсальный пылесос предназначен для использования в домашнем хозяйстве, он не подходит для промышленного использования.

Изготовитель не несет ответственности за повреждения, полученные в результате использования не по назначению или неправильного обращения с прибором.

Использовать универсальный пылесос только с:

- оригинальными запчастями, стандартными или специальными принадлежностями.

**Запрещается** использовать универсальный пылесос для:

- чистки людей и животных.
- Всасывание: насекомых (например мух, пауков и т.д.), вредных для здоровья веществ, острых, горячих или раскаленных предметов, мокрых предметов или жидкостей, легковоспламеняющихся или взрывчатых веществ и газов.

### Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемы вторичного сырья. Поэтому утилизируйте старые приборы через соответствующие системы приемы отходов.

Электрические и электронные приборы часто содержат компоненты, которые при неправильном обращении или ненадлежащей утилизации представляют потенциальную опасность для людей и экологии. Тем не менее данные компоненты необходимы для правильной работы прибора. Приборы, обозначенные этим символом, запрещено утилизировать вместе с бытовыми отходами.

### Инструкции по применению компонентов (REACH)

Актуальные сведения о компонентах приведены на веб-узле по следующему адресу:

[www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

### Утилизация фильтров для пыли

Фильтры для пыли изготовлены из экологически безвредных материалов.

Если они не содержат никаких веществ, которые запрещены для утилизации домашнего мусора, они могут быть утилизированы с обычным домашним мусором.

### Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09 (2)013.

### Сервисная служба

Филиал фирмы KARCHER с удовольствием ответит на ваши вопросы и окажет содействие при устранении неисправностей в приборе. Адрес указан на обороте

### Запасные части

Используйте оригинальные принадлежности и запчасти — только они гарантируют безопасную и бесперебойную работу устройства.

Информацию о принадлежностях и запчастях вы можете найти на сайте [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

### Комплект поставки

Комплектация прибора указана на упаковке. При распаковке прибора проверить комплектацию. При обнаружении недостающих принадлежностей или повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

## Описание прибора

### Изображения прибора см. на стр. 2

- 1 Кнопка Вкл./Выкл.
- 2 Индикатор смены фильтра
- 3 Кнопка разблокировки отсека для принадлежностей
- 4 Ходовые колеса
- 5 Рукоятка для ношения прибора
- 6 Кнопка смотки кабеля
- 7 Поворотная ручка для регулировки силы всасывания
- 8 Всасывающий шланг
- 9 Рукоятка
- 10 Дополнительная воздушная заслонка
- 11 Телескопическая всасывающая труба
- 12 Регулировка телескопической всасывающей трубы
- 13 Щеточка для мебели
- 14 Насадка для стыков
- 15 Рычаг переключения
- 16 Форсунка для чистки пола
- 17 Паркетная насадка  
\* в зависимости от комплектации
- 18 Фильтровальный мешок

## Управление

### Ввод в эксплуатацию

#### Рисунки см. на вкладке!

##### Рисунок 1

- Вставить патрубков всасывающего шланга во всасывающее отверстие до щелчка.
- Для снятия сжать защелку и извлечь патрубков всасывающего шланга.

##### Рисунок 2

- Собрать вместе рукоятку и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.
- Собрать вместе насадку для пола и телескопическую всасывающую трубку и защелкнуть.

##### Рисунок 3

- Нажать регулятор телескопической всасывающей трубки и настроить нужную длину трубки.

##### Рисунок 4

- Для хранения навесить насадку для пола в парковочное крепление, расположенное на обратной стороне прибора.  
Другое парковочное крепление находится на нижней стороне прибора.

##### Рисунок 5

- Извлечь сетевой кабель из розетки, удерживая за штепсельную вилку. Вставить штепсельную вилку в розетку.

##### Рисунок 6

- Выключите прибор.

##### Рисунок 7

- Мощность всасывания настраивается на регуляторе мощности всасывания:

#### **Настроить мощность всасывания в зависимости от ситуации:**

- **Низкая мощность всасывания** – для гардин, текстильных изделий, мягкой мебели, подушек
  - **Средняя мощность всасывания** – для слабо загрязненных ковров/ковровых покрытий, высококачественных ковров.
  - **Самая высокая мощность всасывания** – для твердых напольных покрытий, сильно загрязненных ковров и ковровых покрытий
- Заменить фильтр-мешок, как только загорится индикатор замены фильтра.  
См. главу «Замена фильтр-мешка».

##### Рисунок 8

С помощью дополнительной воздушной заслонки можно дополнительно регулировать силу всасывания.

- Дополнительная воздушная заслонка открыта: пониженная сила всасывания.
- Дополнительная воздушная заслонка закрыта: нормальная сила всасывания.

**Важное указание!** Устройство автоматически отключается при опасности перегрева. Выключить прибор и извлечь штепсельную вилку из розетки. Следует проверить, что насадка для пола, телескопическая всасывающая трубка или всасывающий шланг не забыты и необходимо ли поменять фильтр. После устранения неисправности дать остыть прибору не менее 1 часа, после этого он станет вновь готовым к работе.

## Использование принадлежностей

### Использование насадок

##### Рисунок 9

- **Кисточка для мебели:** для щадящей очистки мебели и деликатных предметов, очистки книг, вентиляционных щелей в авто и т.д.
- **Щелевая насадка:** для кромок, щелей и радиаторов отопления

##### Рисунок 4

- Навесить насадку для пола в парковочное крепление на обратной стороне прибора и надавить для фиксации в положении.

##### Рисунок 10

- Нажать кнопку разблокировки отсека для принадлежностей.
- Открыть крышку.
- Взять принадлежность.
- Вставить до упора рукоятку в нужную насадку.

**Примечание:** насадку можно также использовать с надетой телескопической всасывающей трубкой.

### Форсунка для полов

#### Переключающаяся форсунка для пола

##### Рисунок 11

- **Твердые поверхности:**



- **Ковры и напольные ковровые покрытия:**



## Паркетная насадка

\* в зависимости от комплектации

- Для чистки гладких полов (паркет, мрамор, терракот итд.)

## Окончание работы

Рисунок **6**

- Выключить прибор и вытащить сетевую вилку.

Рисунок **12**

- Нажать кнопку смотки кабеля. Кабель автоматически втягивается в прибор.

Рисунок **4**

- Навесить половую насадку в парковочное положение на задней стенке прибора и надавить для фиксации в положении.

## Транспортировка, хранение

Рисунок **13**

- Высоко поднять прибор за ручку и перенести.

Рисунок **22**

- Хранить прибор в сухом помещении.
- Установить насадку для пола в парковочное положение.

## Чистка и обслуживание

### ВНИМАНИЕ

- *Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку пылесоса!*
- *Перед проведением любых работ с прибором, выключить прибор и вытянуть штепсельную вилку пылесоса!*
- *Использовать прибор только в том случае, если установлены все фильтры и фильтр-мешок.*
- *В противном случае может быть поврежден двигатель.*
- *Поврежденные фильтры и фильтры, которые больше не поддаются чистке, следует заменить.*

## Замена пылесборного мешка

Рисунок **6**

- Если индикатор замены фильтра светится, заменить фильтр-мешок.

Рисунок **14**

- Разблокировать и снять крышку фильтра.

Рисунок **15**

- Откинуть крепление фильтра наружу и вынуть фильтр-мешок.

Рисунок **16**

- Закрыть и утилизировать фильтр-мешок.

Рисунок **15**

- Вставить новый фильтр-мешок до упора в крепление.
- Защелкнуть крышку.

## Замена фильтра защиты патрона

**Защитный фильтр мотора:** заменять с каждым последним пылесборным мешком из упаковки. Фильтр защиты двигателя находится за установленным фильтр-мешком.

- Перед установкой фильтр-мешка заменить фильтр защиты двигателя.

Рисунок **17**

- Вынуть раму фильтра.
- С рамы снять старый фильтр защиты двигателя и утилизировать.
- В раму вложить новый фильтр защиты двигателя.
- Вставить раму фильтра.

## HEPA-фильтр

Фильтр для очистки выдуваемого воздуха.

### Примечание

- Почистить HEPA-фильтр при сильном загрязнении.
- Замена HEPA-фильтра при повреждении

### ВНИМАНИЕ

*Материальный ущерб в результате неправильной очистки HEPA-фильтра.*

- *В случае необходимости провести очистку под струей воды. Не вытирать и не чистить с применением щетки.*
- *Запрещено стирать фильтр в стиральной машине и сушить феном.*
- *Не мыть детали моющим средством или пятком.*
- *Перед установкой в прибор фильтр тщательно высушить (в течение мин. 24 часов).*

Рисунок **13**

- Открыть крышку.
- Разблокировать и вынуть HEPA-фильтр.

Рисунок **19**

- Промойте HEPA-фильтр в холодной, проточной воде.
- После очистки осторожно встряхните фильтр для удаления остатков грязи и воды.
- Сушить HEPA-фильтр следует на воздухе вдали от источников света и тепла. Вставлять в прибор только высушенный HEPA-фильтр.

Рисунок **20**

- Вставить и зафиксировать HEPA-фильтр.
- Вставить и зафиксировать крышку.

## Очистить форсунку для пола

Переключающуюся форсунку для пола требуется периодически очищать!

- Снять насадку для пола с телескопической всасывающей трубки.
- Очистить форсунку для пола.

## Чистка принадлежностей

Рисунок **21**

- Рукоятку и всасывающий шланг для чистки или в случае засора можно отделить. Для этого нажать 2 блокиратора и разъединить
- Для соединения рукоятку состыковать со всасывающим шлангом и зафиксировать.

## Технические данные

Тип		1.198-105.0	1.198-115.0
Напряжение	V	220-240	220-240
Вид тока	Гц	50/60	50/60
Класс защиты		II	II
Вес без (принадлежностей)	кг	5.1	5.1
Радиус действия	м	7,5	7,5
Объем пылесборного мешка, эффективный	л	2	2
<b>Габариты</b>			
Длина	мм	435	435
Ширина	мм	288	288
высота	мм	250	250
Номинальная потребляемая мощность	Вт	700	700
Вакуум мин.	кПа	16	16
HEPA-фильтр		HEPA 13	HEPA 13
Уровень шума L <sub>WA</sub>	дБ(А)	76	76

**Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!**



<http://www.kaercher.com/dealersearch>



**Alfred Kärcher GmbH & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212